





## IT | ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI


 Questo prodotto è o appartiene a un apparecchio di illuminazione con alimentatore e sorgente luminosa integrati e non sostituibili, destinato ad applicazioni di illuminazione per il montaggio fisso a superficie, a parete o in sottostruttura su una piastra di supporto stabile, una parete o un soffitto solido.

 I valori nominali e i parametri di funzionamento del lotto di produzione fornito sono riportati nella conferma d'ordine, stampati sulla singola confezione o sul prodotto, oppure integrati in questo foglio.


 Le schede tecniche, le istruzioni per l'installazione e il funzionamento e la dichiarazione di conformità UE completa sono disponibili sul sito [www.isoled.shop/113747](http://www.isoled.shop/113747) o possono essere richieste a [www.isoled.shop/details](http://www.isoled.shop/details).


Il prodotto può essere utilizzato solo entro i parametri specificati per tensione nominale, potenza nominale, grado di protezione e temperatura ambiente.

 L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato o da persone addestrate in elettrotecnica e in conformità alle norme di legge vigenti.


 Eseguire l'installazione, le regolazioni e le impostazioni sul prodotto solo quando questo è privo di tensione!

Prima di applicare l'alimentazione, assicurarsi che tutti i collegamenti siano cablati e chiusi. Assicurarsi della corretta polarità, del buon collegamento e dello scarico della trazione di tutti i contatti!


 Se utilizzato in modo errato, vi è il rischio di scosse elettriche!

 Le temperature ambiente ammesse non devono essere superate. Rispettare il grado di protezione IP!

Un utilizzo non corretto può causare cortocircuiti, effetti negativi su altri dispositivi, riscaldamento eccessivo e incendi.


 Un comportamento scorretto può provocare rumore, riscaldamento eccessivo, sfarfallio, guasto parziale o totale.


In caso di guasti, scollegare l'alimentazione e non continuare a utilizzare il prodotto!


 Assicurarsi che il prodotto sia fissato saldamente. Se il prodotto è montato in alto o su una parete, vi è il rischio di caduta di parti!

Il funzionamento e la compatibilità con componenti non raccomandati o di altri produttori non sono garantiti.


## EN | ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS


 This product is or belongs to a luminaire with integrated, non-replaceable control gear and light source, which is intended for lighting applications for fixed surface-mounting, surface-mounted or substructure mounting on a stable support plate, wall or solid ceiling.

 The nominal values and operating parameters of the production batch supplied can be found in the order confirmation, printed on the individual packaging or on the product, or supplemented on this sheet.

 Data sheets, installation and operating instructions and the complete EU Declaration of Conformity are available at [www.isoled.shop/113747](http://www.isoled.shop/113747) or can be requested from [www.isoled.shop/details](http://www.isoled.shop/details).


The product may only be operated within the specified parameters for rated voltage, rated power, degree of protection and ambient temperature.

 Installation must be carried out by qualified personnel or persons trained in electrical engineering and in accordance with the currently valid legal regulations.


 Only install, adjust and set the product when it is de-energized!

Before applying voltage, ensure that all connections are wired and closed. Ensure correct polarity, good connection and strain relief of all contacts!


 There is a risk of electric shock if used incorrectly!

 The permissible ambient temperatures must not be exceeded. Observe the IP protection class!

Incorrect use can lead to short circuits, negative effects on other devices, excessive heating and fire.


 Misuse may result in noise, excessive heating, flickering, partial or total failure.


If faults occur, disconnect the power supply and do not continue to use the product!


 Ensure that the product is securely fastened. There is a risk of falling parts if the product is mounted overhead or on a wall!

The function and compatibility in conjunction with non-recommended components or components from other manufacturers is not guaranteed.


## DE | ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG


 Dieses Produkt ist oder gehört zu einer Leuchte mit integriertem, nicht austauschbarem Betriebsgerät und Lichtquelle, welche für Beleuchtungsanwendungen zum ortsfesten Anbau, Aufbau oder Unterbau an einer stabilen Trägerplatte, Wand oder Massivdecke bestimmt ist.

 Die Nennwerte und Betriebsparameter der gelieferten Produktionscharge finden sich in der Auftragsbestätigung, auf der Einzelverpackung bzw. am Produkt aufgedruckt oder auf diesem Blatt ergänzt.


 Datenblätter, Montage- und Bedienungshinweise sowie die vollständige EU-Konformitätserklärung sind unter [www.isoled.shop/113747](http://www.isoled.shop/113747) abrufbar oder können über [www.isoled.shop/details](http://www.isoled.shop/details) angefordert werden.


Das Produkt darf ausschließlich innerhalb der gegebenen Parameter für Nennspannung, Nennleistung, Schutzart und Umgebungstemperatur betrieben werden.

 Die Installation ist Fachkräften bzw. elektrotechnisch unterwiesenen Personen vorbehalten und gemäß den aktuell gültigen gesetzlichen Bestimmungen sachgemäß auszuführen.


 Die Montage, Justierungen und Einstellungen am Produkt nur im spannungsfreien Zustand vornehmen!

Vor Spannungszufuhr sicherstellen, dass alle Verbindungen verdrahtet und geschlossen sind. Achten Sie auf korrekte Polung, gute Verbindung und Zugentlastung aller Kontakte!


 Bei falscher Anwendung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

 Die zulässigen Umgebungstemperaturen dürfen nicht überschritten werden. IP Schutzart beachten!

Falsche Anwendung kann zu Kurzschlüssen, negative Beeinflussung anderer Geräte sowie zu übermäßiger Erwärmung und Brand führen.

 Ein Fehlverhalten kann sich unter anderem in Geräuschen, übermäßiger Erwärmung, Flickern, teilweise oder gänzlichem Ausfall bemerkbar machen.


Bei auftretenden Fehlern Spannungszufuhr trennen und das Produkt nicht weiterverwenden!


 Achten Sie auf eine beständige Befestigung. Bei Überkopf- oder Wandmontage besteht die Gefahr herabfallender Teile!

Die Funktion und Kompatibilität in Verbindung mit nicht empfehlenden oder Komponenten anderer Hersteller ist nicht garantiert.

## FR | MODE D'EMPLOI ORIGINAL

 Ce produit est ou fait partie d'un luminaire avec appareillage et source lumineuse intégrés et non interchangeables, destiné à des applications d'éclairage pour un montage fixe, en saillie ou encastré sur une plaque de support stable, un mur ou un plafond massif.

 Les valeurs nominales et les paramètres de fonctionnement du lot de production livré figurent dans la confirmation de commande, sont imprimés sur l'emballage individuel ou sur le produit, ou sont complétés sur cette feuille.

 Les fiches techniques, les instructions de montage et d'utilisation ainsi que la déclaration de conformité UE complète sont disponibles sur le site [www.isoled.shop/113747](http://www.isoled.shop/113747) ou peuvent être demandées à l'adresse [www.isoled.shop/details](http://www.isoled.shop/details).

Le produit doit être utilisé exclusivement dans le cadre des paramètres donnés pour la tension nominale, la puissance nominale, le type de protection et la température ambiante.

 L'installation est réservée à des spécialistes ou à des personnes formées à l'électrotechnique et doit être effectuée conformément aux dispositions légales actuellement en vigueur.

 Ne procéder au montage, aux ajustements et aux réglages du produit que lorsque celui-ci est hors tension !

Avant de mettre le produit sous tension, s'assurer que toutes les connexions sont câblées et fermées. Veiller à une polarité correcte, à une bonne connexion et à une décharge de traction de tous les contacts !

 En cas de mauvaise utilisation, il y a risque de choc électrique !

 Les températures ambiantes autorisées ne doivent pas être dépassées. Respecter le type de protection IP !

Une mauvaise utilisation peut entraîner des courts-circuits, une influence négative sur d'autres appareils ainsi qu'un échauffement excessif et un incendie.

 Un mauvais comportement peut se traduire, entre autres, par des bruits, un échauffement excessif, un scintillement, une panne partielle ou totale.


En cas d'erreur, coupez l'alimentation électrique et n'utilisez plus le produit !


 Veillez à ce que la fixation soit solide. En cas de montage au plafond ou au mur, il y a un risque de chute de pièces !


Le fonctionnement et la compatibilité avec des composants non recommandés ou d'autres fabricants ne sont pas garantis.

 Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination est déjà soumise à une obligation de recyclage - voir [www.lightcycle.de](http://www.lightcycle.de) N° d'enregistrement DEEE DE 83148474


## HU | MODE D'EMPLOI EREDETI


 Ez a termék egy beépített, nem cserélhető vezérlőegységgel és fényforrással ellátott lámpatest vagy tartozik hozzá, amelyet stabil tartólemezre, falra vagy tömör mennyezetre rögzített, felszíni vagy aléptímenyre szerelt, rögzített felületre szerelhető világítási alkalmazásokhoz szánnak.

 A szállított gyártási tétel névleges értékei és működési paramétereit a rendelés visszaigazolásában, az egyedi csomagoláson vagy a terméken nyomtatva, illetve ezen a lapon kiegészítve találhatók.

 Az adatlapok, a telepítési és üzemeltetési utasítások, valamint a teljes EU-megfeleloségi nyilatkozat elérhető a [www.isoled.shop/113747](http://www.isoled.shop/113747) weboldalon, vagy kérhető a [www.isoled.shop/details](http://www.isoled.shop/details) címen.

A termék csak a névleges feszültség, a névleges teljesítmény, a védelmi fokozat és a környezeti hőmérséklet meghatározott paraméterein belül üzemeltethető.

 A telepítést csak szakképzett vagy elektrotechnikában jártas személy végezheti, a mindenkori hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően.


 Csak feszültségmentes állapotban végezze a termék telepítését, beállításait és beállításait!

Mielőtt áramot kapcsolna, győződjön meg arról, hogy minden csatlakozást bekötötték és lezártak. Ügyeljen a helyes polarításra, a jó csatlakoztatásra és az összes érintkező feszültségmentesítésére!

 Helytelen használat esetén fennáll az áramütés veszélye!

 A megengedett környezeti hőmérsékletet nem szabad túllépni. Tartsa be az IP védelmi osztályt!

A helytelen használat rövidzárlathoz, más eszközökre gyakorolt negatív hatásokhoz, túlzott felmelegedéshez és tűzhez vezethet.

 A helytelen használat zajt, túlzott felmelegedést, villogást, részleges vagy teljes meghibásodást okozhat.

Hiba esetén válassza le a tápellátást, és ne használja tovább a terméket!

 Győződjön meg arról, hogy a termék biztonságosan rögzítve van. Leeso alkatrészek veszélye áll fenn, ha a terméket fej fölé vagy falra szerelik!

A nem ajánlott vagy más gyártótól származó alkatrészekkel együtt a készülék működése és kompatibilitása nem garantált.

 A terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás már nem kötelező - lásd: [www.lightcycle.de](http://www.lightcycle.de) WEEE reg. no. DE 83148474 .

## Technische Daten | Technical Data

113747

LED Fluter/Hallenleuchte LN 2x 50W, 30x70°, IK10, IP65, 1-10V dimmbar, neutralweiß

EAN / GTIN:9009377063039

Zollwarenr. / custom goods nr.:9405119090

Länge / length: 278.00 mm

Breite / width: 134.85 mm

Höhe / Height: 90.00mm

Nettogewicht / net weight: 4080.00 gr

Schutzart / protection class: IP65

Nennspannung / nominal voltage min.: 220 AC

Nennspannung / nominal voltage max.: 240 AC

Bemessungsleistung: 100 W

Wirkleistung: 100 W

Energieeffizienzklasse / energy efficiency class: D

Lumen / luminous flux: 12800 lm

Farbtemperatur / color temperature min: 4000 K

Farbtemperatur / color temperature max: 4000 K

Abstrahlwinkel / beam angle min: 30°

Abstrahlwinkel / beam angle max: 70°

Umgebungstemp. / ambient temp min.: -20°C

Umgebungstemp. / ambient temp max.: 40°C

Datenstand / data status: 2024-12-02

Änderungen und produktionsbedingte Abweichungen innerhalb normierter Toleranzbereiche vorbehalten.

Subject to changes and production-related deviations within standardized tolerance ranges.